

ಉರು ಸೇರಿ ಮಲಿಗದವನಿಗೆ ಕೆಂಡದಯ ಜ್ಞರ. ಎರಡು ದಿನಗಳ ತರುವಾಯ ಕಾರ್ಯನಿಮಿತ್ತ ನಲ್ಲೂರಿಗೆ ಬಂದ ಶಿವಕುಮಾರ ಬಸ್ ನಿಲ್ಲಾಣಿದ್ವಿಲ್ಲಿ ದ್ವಾರೆ ಗೇಳಿಯ ಮಾರನಹಳ್ಳಿಯ ರವಿಯ ಬೇಡಾ ಅಂಗಡಿಯಲ್ಲಿ ಖಾರೆಟು ಸೇರುತ್ತಾ ಹೀಗಿತ್ತ. ಮಾತಿನ ನಡುವೆ ಅದು ರಾತ್ರಿ ನಡೆದ್ದನ್ನೇಲ್ಲಿ ರವಿಯ ಬಳಿ ಹೇಳಿ, ‘ಅಷ್ಟೂತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಸಂತೆಯಿಂದ ಬಂದದ್ದೂ ರಿಂಬಹುದು?’ ಎಂದ ಕುತ್ತಿಕಲದಿಂದ.

బెరగాద రవి అభుక్తినింద, ‘టరకారి రత్నక్షుణ్ణ ఇరుబహుదా? అక్కన్న సంతేయల్లి నీను నోడితీర్చయ అల్ల్పా?’ ఎందు కేళిద.

‘ಇರಬಹುದು. ನನಗೂ ಧ್ವನಿ ಹಾಗೇ ಅನ್ವಿಸಿತು. ಆದರೆ ಮುಖ ಸರಿಯಾಗಿ ಕಣಲ್ಲಿಲ್ಲ.’

‘రుస్కునే ఇరబుమయ. అష్టాత్మల్ని ఇన్నారు ఒడాదుతారే. ఆకేనే ఇబేకు. నింగొతా ఆకే సత్త వదియేదు దినగళాద్వ’ ఎంద రవి తణ్ణిగా.

ଶ୍ରୀପତମାରନ କୁଳିଦ୍ଵାରା ହିରେଷ୍ଟ ପରିଣାମ ପାଇଥିଲୁ ମୁଣ୍ଡିଲୁ । ‘ହୋଇଲୁ’ ଏବଂ ଦିନମୁଣ୍ଡିଲୁ
ରାପିଯ ମୁଣ୍ଡ ନୋଇଦିଲ । ଅବନ ମୁଣ୍ଡିଲଦ୍ଵାରା ଆତମକ ନେରଣ୍ଣି । ନିଦିଦାଗି
ଲାଖିରୁ ହୋଇ ଜୀବିଦ ରବି, ରତ୍ନ ଶକ୍ତି ମୁଣ୍ଡନେଯ ଦିନଦିନ ରାତ୍ରି
ଦେଇଲୁ । କୁଳିଦ୍ଵାରା ହୋଇଲୁ କୁଳିଦ୍ଵାରା ହୋଇଲୁ ଏବଂ କୁଳିଦ୍ଵାରା

ನೇರಿದವರು ತಿಳಿ ಜ್ಞರ ಬಂದು ಹಾಸಿಗೆ ಹಿಡಿದ್ದಾರೆ. ರತ್ನಕ್ಕೆ ದೇವಾಗಿದ್ದಾಳೆ ಎಂದು ಸುಧಿ. ಅಂದು ರತ್ನಿ ಒಂಟಿಯಾಗಿದ್ದ ನಿನಗೆ ಆಕೆಯ ದೇವ್ಯವೇ ಕಾಣಿಸಿರಬಹುದು. ನಿನು ಹೆಡರದೆ ಅದರೊಂದಿಗೆ ಮಾತನಾಡಿದ್ದರಿಂದ ಅದು ತೋಟಪದ ಕತ್ತಲಲ್ಲಿ ಮಾಯವಾಗಿದೆ. ಶಿವ, ನಿನು ಡಿಗ್ರಿ ಓದರೊಣು. ಇಷ್ಟರಲ್ಲಿ ನೌಕರನೂ ಸಿಗುತ್ತೇ.

ಹುವಾರು ಮಾರಾಯ. ನೀನು ಹೊತ್ತಲ್ಲದ
ಹೊತ್ತಲ್ಲಿ ಓಡಾಡ್ತು ಇತ್ತಿರ್ಯಾ?’

ಎಂದು ಕಾಳಜಿ ತೋರಿದ.

ଅମ୍ବାନ କାଳାଙ୍ଗ ଧ୍ୟାନରେ ହୀଲୁ
ଜନେଇଥିଂ ଶିଗରେଣ୍ଟ ହୁଛୁ
ନିଧାନପାଇ ହୋଗିଯିନ୍ଦୁ ସୁରାଜ
ସୁରାଜିଯାର ବିଷ୍ଟୁ, 'ରବି ହେଦର
ବେଦ. ନନ୍ଦ ଏନ୍ଦୁ ଆଗୋଦିଲ୍.
ନିମ୍ନୀରିନ୍ଦରିଗୁ ଏନ୍ଦୁ
ଆଗୋଦିଲ୍. ରାତ୍ରି ନଦେଦନ୍ତେ
ବେରେ' ଏବଂ ପ୍ରାତିଯା ଆଖିଲୀର

ಆ ರಾತ್ರಿ ಶೈನಪ್ಪುನ ತೋಪದ
ಕತ್ತಲಿನಲ್ಲಿ ಆಂತಿ ಇಡ್ಡಿದ್ದಂತೆ
ಕಾಣಾಡಾದಾಗ ಶಿವಕುಮಾರ
ಅರೆಗಳಿಗೆ ವಿಡಲಿತನಾದದ್ದು ಹೌದು
ಮರುಕ್ಕಣಿವೆ ವಾಸ್ತುವಕ್ಕೆ ಬಂದ ಆತ
ಕೆಂ ಯಾರಿರಬಹುದು? ಯಾವ

ఎరణక్కే నన్న కణ్ణు తప్పిసి
యివాదటు? ఉద్దేశవేను? ఎందు

සීමිකිද. නේර දාරියලු සාගිරලාරලු
බේරේ දාරි යාවුදියේ? තොස්සොල්ගේ
හොගිරඟහුද? තොස්ස බේලිය සාලිනලු

ମୁଦୁକିଦ. ତୋଟିଦ ଗେଟିଗେ ବିନ ହାକିଦେ ତୋଟିଦ ପଚ୍ଛକ୍ଷେ
ବିନଦେ ବୁଦି ଜାଦୁ କାହିଁକିଲୁ. କେଣ୍ଟ କୁତୁହଳଲୁକେ ଧ୍ୟେ
ଜୋତିଗୁଡ଼ି ଆ ଦାରି ହିଦିଦୁ ନାହିଁ. ଅଦୁ ମାରନକିଛି ଯ
ହୀଭାଗଦଲ୍ଲିଧ୍ୟ ଜୀବିଲିମୁ ତୋଟିଦ କରେଲାଯିତୁ. ତୋଟିଦଦଲ୍ଲିଧ୍ୟ ପୁଣ୍ଡ
ପଂହା ହୌଶନଲ୍ଲି ଦେପ ବେଳଗୁଣ୍ଠିତୁ. ହେଜ୍ଜେଯ ସପ୍ତାଳବାଗଦଙ୍ତେ ନାହେଦୁ
ଗୁଦିନିତକ କିପିଯିଲ୍ଲି କଣ୍ଠ ତୁରିଦିଦ. ମୁଖୀଧ୍ୟ ବାଗିଲ ବଜି
ବୁଟିଲିଯିତୁ. ହିରିଯ ପୁରସନୋଭନ ତେଣେଲୁଲି ତୁମୁବ ପାରୁଯଦ

ಹೆನ್ನಿ. ಮಿಲನ ಮಹೋತ್ತದದಲ್ಲಿ ಹ್ಯಾಮರಕೆಂಪವರ ಎವೇಯಿಕ್ಸ್‌ದ ನೋಡಿದ. ಅತ ಮಾರನವಹ್ತೀಯ ಪಂಚಾಯಿತಿ ಸದಸ್ಯ ಭೀಮಪ್ಪ. ಅತನನ್ನ ಮಳಲಿಯ ಗ್ರಾಮ ಪಂಚಾಯಿತಿ ಕಚ್ಚೆಲಿಯಲ್ಲಿ ನೋಡಿದ್ದ ಹೆನ್ನಿ ಗುರುತು ಸಿಗಲಿಲ್ಲ. ಆದರೂ ಎಲ್ಲೋ ನೋಡಿದ್ದಂತ ನೇನುಪ್ಪ.

తివకువమారనిగి స్నిహేదండ సుక్క అభ్యవాయు. హళ్ళిగాల్లి సిరివల్తికెయిద్ద కేల కశ్చ కరుక పురుషరు బడ హెణ్ణు వుళ్ళను తమ్మ కామత్వయై తిరిఖిపోల్చులు ఒఱిఖిపోల్చుకి రువుదు హోససేన్లు. సద్గు మాడదే హిదిరుగిద. ముంజాను ఆరు గంటియి బుగ్గిగి యావుచేం కేలసదినిముత్త దావణిగేగి హోగ్గిద్దవను అల్లి దినపూతి అల్దాది సుస్తాగిద్ద. ఏను సేరి మలిగిదవనిగి జ్ఞర కాడిద్దవ.

ಸಿಗರೇಟು ಉರಿದು ತಣ್ಣಾಗಿತ್ತು. ವಾತಾವರಣದ ತುಂಬ ಹೊಗೆಯ ಫಾಟು.

ರವಿಯ ಕ್ಕಾಲ್ಯಿ ಹೆಪ್ಪುಗಟ್ಟಿದ್ದ ಅಷ್ಟರಿ. ಸಿಕ್ಕಿಕೊಂಡಿತ್ತಿದ್ದ ಉಸಿರ ಹೊರ ಚೆಲ್ಲಿ, ‘ನಿಜಾನಾ?’ ಎಂದವನು ಮಾತು ಮುಂದುವರೆಸಿದ. ‘ಹಾಗಾದರೆ ನೀನು ನೋಡಿದ ಹೆಲ್ಲಿ ತರಕಾರಿ ರಥ್ಕುನ ಹಿರಿ ಮಗಳು ನಾಗವು ಇರಬಹುದು. ಇತ್ತೀಚೆಗೆ ಗಂಡನ ಮನೆ ಬಿಟ್ಟು ಬಂದಿದ್ದ ನಾಗವು, ಅವುನಿಗೆ ಹೊಲ ಮನೆ ಕೆಲಸದಲ್ಲಿ ನೇರವಾಗುತ್ತ, ತೊರಲ್ಲೆ ಉಳಿದಿದ್ದಂತು. ರತ್ನಕ್ಕನಿಗೆ ಸುತ್ತಲಿನ ಉರುಗಳಲ್ಲಿ ಒಳ್ಳೆಯ ಹೆಸರಿತ್ತು. ಕಷ್ಟ ಜೆಟಿ’.

రాక్షసుల ప్రవాహం అనుమతించిన హేంగసు. నోడలు ఆక్రమించాగిద్దట. మూలూ జన హేణ్ణు మళ్ళు. నాలకు ఎకరే ఒణ భూమియిల్లి రాగి, హితి బేళీయుత్తిద్దట. మశియాదర్చ బేళి. గండ పరసప్త యావుడక్కు తల్లికేడిచేల్లిద భైత ప్రశ్న. సాం అవాపిర హిందే సుత్కుత్తా, ఎడ్డీయ గునిగినల్లి తేలాధుత్త ఓలాధుత్త ఒణ రాజకేయ మాడిచోందు కాల కథియుత్తిద్దంధవను.

ರಾತ್ರಿಕ್ಕೆ ಮಹ್ಯ ಇನ್ನು ಕಟ್ಟಿಕೊಂಡು ಆಗಾ ಬೀರೆಯವರ ಹೋಲ ತೋಟಗಳಿಗೆ ಕೂಲಿ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ ಸಂಸಾರ ತಾಗಿಸುತ್ತಿದ್ದಳು. ಕವ್ಗಳ ಭಿರುಮುಖಿಗಳಂತಹ ಬೇಸ್ಟ್ ದಾತವ ಹೇಳಿ. ಮಾಸಲು ಹಿರೆಯಲ್ಲೂ ಮರ್ಮಾಚಲಾಗದ ಅವಶ ಜೆಲ್ಲವಿಗೆ ಉಣಿನ ಉಳ್ಳ ಗಂಡಸರು ಮಾರುಹೊಗಿದ್ದರು. ಮಹ್ಯ ಭಿರೆಯ ಅವಶು ಕೂಲಿಗೆ ಹೋಗುವ ದಿನಗಳು ಹೆಚ್ಚಾದವು.

ಅದೊಂದು ದಿನ ಭೀಮಪ್ಪನ ತೇರುಪಟ್ಟ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ಹೋಗಿದ್ದ ರತ್ನಕ್ಕನನ್ನು, ಹೇಗಾದರೂ ಸರಿ ಅನುಭವಿಸಬೇಕೆಂದು ಬಹುದಿನಗಳಿಂದ ಹೋಂಚು ಹಾಕಿದ್ದ ಭೀಮಪ್ಪ, ಸಂಚೆ ಅಶ್ವಗಳು ಕೆಲಸ ಮುಗಿಸಿ ಹೊರಡುವಾಗ ರತ್ನಕ್ಕನ ಬಳಿಗೆ ಬಂದು, ‘ರತ್ನಮೃಪಂಪ್ರಾಹೌಣಲ್ಲಿ ಬಾಳಿಗೆನೇಯಿದೆ; ಬಾ ಕೊಡ್ದಿನೇ’ ಎಂದು ಮಾತ್ರಲ್ಲಿ ಜೇನು ಸವರಿ ಪಂಪ್ರಾಹೌಸಿಗೆ ಕರೆದೊಯ್ದು.

ಒಳ ಬಂದವ್ಯಾಕ ಕೈ ಹಿಡಿದು, ‘ರತ್ನಾ ಬಾಳಾ ದಿನದಿಂದ ನನ್ನೇಲ್ಲ ಅಸೆಯಾಗಿದೆ. ನಿನ್ನಾಭಿದರೆ ನಿನ್ನಕ್ಕಳ ಜವಾಬ್ದಾರಿ ನಾ ತಗಳ್ಲಿನಿ. ಏನಂತೀಯಾ?’ ಎಂದವನ ಮಾತಲ್ಲಿ ಬೆಣ್ಣೆಯ ನುಣಿತಿತ್ತು.

କୈ କୋଣରିକୋଣଠ ରତ୍ନକୁ ଅପେକ୍ଷାଗୀଳୁଦେ, ‘ନାମ ହାତରଗାତ୍ରି ଯଲ୍ଲ ହାତ୍ର ମାତି ବ୍ୟଦ୍ଧବେଳାଗିଲ୍ଲ. କାଳି ମାତିଦୟା ମୟାଦାଦୟାଗି ବାତ୍ରୀନି. ଅଦ୍ୟ ମେରି କଷ୍ଟ ଆନ୍ଦୋଳନକୁ କହେଣଠ ନାଲେଗି ଫିଲ୍ଡୀନି. ନା ଯୋଗିରା ଯୁଦ୍ଧୀଜ୍ଞଙ୍ଗଙ୍କ ସରଗ ହାତୋଜଙ୍ଗଙ୍କ ନିଷ୍ପତ୍ତି ସମ୍ପଦେ ନିଷ୍ପତ୍ତି ଭଲ୍ଲେଦ’ ଏଠିମୁକ୍ତ ବୁଦ୍ଧକ୍ଷେ କୁଦୁର୍ଗୀଳୀଲ ସଵରିଦତ୍ତ ମୁଦିଦୁ ଅଟ୍ଟିଠ ହୋଇନ ନାହେଦଳ. ଭିମୁଖୀନିଗ ଅପଥନ୍ତୁ ମୁକ୍ତ ମୁଖ୍ୟ ଦ୍ୱୀର୍ଘବାଗିଲ୍ଲ. ଗାଯିଗୋଣଠ ମୁଗଦତ୍ତ ଏଦୁକିର ବିଦୁତ୍ତ ନିଂକ.

ರಾತ್ರಿ ಮಲಗಿದವಳ ಮನದಲ್ಲಿ ಯಾವುದೋ ಭೀತಿಯ ಸಂಚಲನ.
ಹೊರಳಾಡಿದಳು. ನಿಟ್ಟಿ ಸಿರಿಟ್ಟು ನರಳಿದಳು. ಭಿಮಪ್ಪನ ಕೆಣ್ಣಲ್ಲಿದ್ದ ಕಾಮದ
ಬೆಂಕ ಕೊಳ್ಳಿ ದೆವ್ವದಂತೆ ಕುಸೀಯುತ್ತಿತ್ತು. ಭಿಮಪ್ಪನಲ್ಲದೆ ಇನ್ನೂ ನಾಲ್ಕೆಯು
ಸಾವಾರ್ಪು ರತ್ನಕ್ಕನ ಪುಟಿಯುವ ಮೈಯನ್ನು ನೆಕ್ಕಲು ಜೊಲ್ಲು ಸುರಿಸುತ್ತ
ಸಮಯ ಕಾರಿಯುತ್ತಿದ್ದರು. ಇದರಿಂದ ಬಿಡುಗಡೆ ಹೇಗೆ? ದಾರಿ ಯಾವುದು?
ಮುಕ್ಕಳ ಭವಿಷ್ಯ ಹೇಗೆ? ಕುತ್ತಲ್ಲು ಬರಿದೆ ಹೊರಳಾಡಿದವಳ ಮನದ
ದಿಗ್ಂಡಲ್ಲಿ ಹೇಳಿಗೂ ಗೇಣಿ ಮಾಡಿ ಬೇಕಾಗು

ಎದ್ದರಿಂದ ಮಾತ್ರಾ ಕ್ರಮವನ್ನು ಕರೆದುಕೊಂಡು ಹೊಲಕ್ಕೆ ಬಂದಳು. ಹೊಲದ